

e	Ammount
	2 068,12
	2 068,12

POLISH WORD LIST FOR HAYNES AUTOMOTIVE
DICTIONARY

4-star (fuel grade)

czterogwiazdkowa (rodzaj benzyny), odpowiednik LO 94

A

ABS (anti-lock braking system)

ABS (układ przeciwblokujący)

absorber

amortyzator, tłumik drgań

ac generator

prądnicą prądu przemiennego

accelerator

urządzenie przyspieszające,

przyspieszacz

accelerator cable

linka przyspieszenia

accelerator pedal

pedał przyspieszenia

accelerator pump

pompka przyspieszająca

accumulator

akumulator

acid

kwas

acid level

poziom kwasu

acom nut/cap nut

nakrętka kołpakowa

(kapturkowa)

adapter

łącznik

adhesion

adhezja, przyczepność

adjust (v)

nastawiać, regulować

adjustable spanner

klucz nastawny

adjuster

nastawnik

adjuster strut

regulator goleni resorującej

adjustment bolt

śruba regulacyjna

adjustment ferrule

tulejka regulacyjna

adjustment link

linka regulacji

adjustment rod

drażek regulacji

advance ignition

zapłon przyspieszony

aerial

antena

aerodynamic drag factor

współczynnik oporu

aerodynamicznego

after bottom dead center (term

po dolnym martwym położeniu,

defining piston position)

po zwrocie wewnętrznym

(określenie położenia tłoka)

after top dead center	po górnym martwym położeniu, po zwrocie zewnętrznym	alternating current (ac)	prąd przemienny
air adjusting screw	śruba regulacji dopływu powietrza	alternator	alternator, prądnica prądu przemiennego
air bleed valve	odpowietrznik	alternator pulley	koło pasowe alternatora
air chamber	zasobnik (komora) powietrza	aluminium	aluminium
air cleaner	filtr powietrza	ammeter	amperomierz
air compressor	sprężarka powietrza	analogue clock	zegar analogowy
air conditioning	klimatyzacja	anhydrous	bezwodny
air conditioning control unit	zespół sterujący klimatyzacją	anti-clockwise	przeciwny do kierunku ruchu wskazówek zegara
air control	regulacja powietrza	anti-lock braking system (ABS)	układ przeciwblokujący (ABS)
air cooling	chłodzenie powietrza, chłodzenie powietrzem	anti-roll bar	drażek stabilizatora przechyłów
air correction jet	dysza korekcyjna powietrza	anti-rust	antykorozyjny
air deflector	owiewka, deflektor powietrza	anti-stall	zapobieganie gaśnięciu silnika
air distribution switch	przełącznik rozdziału powietrza	anti-theft system	układ przeciwwłamaniowy
air filter	filtr powietrza	antifreeze	substancja trudnozamarzająca, substancja zapobiegająca zamarzaniu
air flap valve	zawór przesłonowy powietrza	armature	twornik
air flow sensor	przepływomierz powietrza (czujnik przepływu powietrza)	armature spindle	trzczeń obrotowy twornika
air funnel	przewód powietrza, przewód przewietrzania	armature winding	uzwojenie twornika
air leak	przedmuch powietrza	asbestos	azbest
air resistance	opór powietrza	authorised towing weight	dopuszczalny ciężar ciągniętej przyczepy
air temperature control system	układ regulacji temperatury powietrza	automatic adjustment mechanism	mechanizm samonastawczy
air temperature sensor	czujnik temperatury powietrza	automatic advance	samoczynne wyprzedzenie
airbag	poduszka powietrzna (gazowa)	automatic transmission filter	filtr automatycznej skrzynki biegów
airflow meter	przepływomierz powietrza (miernik przepływu powietrza)	auxiliary air valve	zawór powietrza dodatkowego
airflow sensor plate	tarcza przepływomierza powietrza	auxiliary shaft	walek pomocniczy, walek dodatkowy
alcohol	alkohol	auxiliary shaft housing	osłona wałka pomocniczego
Allen key	klucz sześciokątny trzpieniowy	axle	oś, półoś
Allen screw	śruba z łbem walcowym z gniazdem sześciokątnym	axle stand	wspornik osi
alloy	stop (metal)		

B

backlash
backplate
balance weight
ball bearing
ball pein hammer
ball race
ball thrust bearing

ball valve
ball-bearing grease
ball-head bolt
balljoint
balljoint separator
barrel (of carburettor)
base
baseplate (ignition distributor)

battery
battery cable
bayonet joint
bayonet socket
before bottom dead center

bottom dead center
bead (tyre)
beam
bearing

bearing cap
bearing journal

bearing ladder
bearing plate
bearing race
bearing shell
bearing surface

luz
płyta tylna
przeciwciężar
łożysko kulkowe
młotek z końcówką kulistą
bieżnia łożyska kulkowego
kulkowe łożysko wzdłużne (oporowe)
zawór kulowy
smar do łożysk kulkowych
śruba z łbem kulistym
przegub kulowy
koszyk kul przegubu kulowego
przelot (gaźnika)
podstawa, baza, podłoże
płytki podstawy (rozdzielacza zapłonu)
akumulator
przewód akumulatora
złącze bagnetowe
uchwyt bagnetowy
przed dolnym martwym położeniem (DMP)
dolne martwe położenie (DMP)
obrzeże opony
belka, dźwigar
podpora, element nośny, łożysko, panewka
pokrywa łożyska
łożysko poprzeczne, łożysko promieniowe, łożysko główne
łożysko drabinkowe
łożysko oporowe
bieżnia łożyska
panewka łożyska
powierzchnia nośna łożyska

bell crank
bellow
belt
belt deflection
belt drive
belt tensioner
bent
bevel gear

bevel pinion
bevel ring gear

bezel
bi-metallic strip
big end (connecting rod)

big-end bearing (connecting rod bearing)

blade terminal
bleed (v)
bleed screw
blow back

blow-by
blower
body
body pillar
bodyshell
bodywork
bonded brake linings
bonnet

booster battery
boot
bore (of cylinder)

kątowna dźwignia dwustronna
miech
pasek, taśma
ugięcie paska
napęd pasowy
napinacz paska
rygiel
koło zębate stożkowe, przekładnia zębata stożkowa, przekładnia zębata kątowna
zębnik stożkowy
pierścieniowe stożkowe koło zębate
skośna krawędź tnąca
taśma bimetalowa
łeb korbowodu, stopa korbowodu
łożysko łba korbowodu, łożysko stopy korbowodu, łożysko korbowe
końcówka płaska
przeciekać, przesączać się
śruba odpowietrznika
przepływ wsteczny gazów (w przewodzie dolotowym)
przedmuch gazów
dmuchawa
nadwozie, kadłub, korpus
podpora nadwozia
kadłub nadwozia
nadwozie
klejone okładziny cieme
pokrywa przedziału silnika, nakładka
akumulator pomocniczy
bagażnik
średnica (cylinder)

bottom dead center (BDC)	dolne martwe położenie, zwrot wewnętrzny
box spanner	klucz nasadowy
brace	klamra
bracket	wspornik
braided cable	przewód pleciony
brake	hamulec
brake adjustment	regulator hamulca
brake anchor plate	płyta cierna hamulca
brake bleeding	nieszczelność układu hamulcowego
brake caliper	zacisk hamulca
brake disc	tarcza hamulcowa
brake drum	bęben hamulcowy
brake fluid	płyn hamulcowy
brake hose clamp	zacisk przewodu hamulcowego
brake light	światło hamowania
brake light switch	włącznik światła hamowania
brake lining wear indicator	kontrolka zużycia okładzin ciernych hamulca
brake linings	okładziny szczęk hamulca
brake master cylinder	pompa hamulcowa
brake pad	wkładka cierna hamulca (tarczowego)
brake pedal	pedał hamulca
brake servo (booster)	silownik wspomagania układu hamulcowego
brake shoe	szczeka hamulca (bębnowego)
braked trailer	przyczepa z hamulcem najazdowym
braking system	układ hamulcowy
brazing	lutowanie twarde
breaker points	styki przerywacza
breaker/contact breaker	przerywacz, przerywacz stykowy
breather	odpowietrznik, tzw. odma
breather hose	przewód przewietrzania

broach
brush
brush holder
before top dead center

buckling
built-in
bulb
bulge
bulkhead
bulkhead grommet

bumper
bung
burrs
burst-proof
bush
butterfly valve (throttle valve)
buzzer
bypass

C

c-spanner
cable
cable adjuster
cable casing
cable clamp
cable cutter
cable grommet
cable puller
cabriolet
calibrated
calliper
cam
cam follower
cam plate

przeciągacz, przepychacz
szczotka
szczotkotrzymacz
przed górnym martwym położeniem, przed zwrotem zewnętrznym
wykrzywienie, wygięcie
wbudowany
żarówka
wybrzuszenie, wypukłość
przegroda
pierścień uszczelniający przegrody
zderzak
zaślepka
pilniki obrotowe
niepękający
tuleja, panew, wlot przewodu
przepustnica
brzęczyk
bocznik, obejście

klucz płaski
przewód
regulator przewodu
osłona przewodu
zacisk przewodu
obcinak do przewodów
przelotka przewodów
ściągacz przewodów
kabriolet
kalibrowany
zacisk, sprawdzian szczękowy
krzywka
popychacz
płytką regulacji luzu zaworu

camber	pochylenie koła		
camshaft	wał rozrządu	catalytic converter	reaktor katalityczny
camshaft bearing	łożysko wału rozrządu	catch	zatrzask, zapadka
camshaft cover	pokrywa wału rozrządu	caustic soda	soda kaustyczna
camshaft endfloat	luz osiowy wału rozrządu	caution	ostrzeżenie
camshaft gear	napęd wału rozrządu	central console	konsola centralna
camshaft pinion	koło zębate wału rozrządu	central locking system	zamek centralny
camshaft sprocket	koło łańcuchowe wału rozrządu	centralised door locking	centralne blokowanie drzwi
canister	kanister, zbiornik, pojemnik	centre line	linia środkowa (oś)
cantilever	Wspornik	centre of gravity	środek ciężkości
cap	kolpak, pokrywka	centre of rotation	środek obrotu
cap nut	nakrętka kolpakowa	centre punch	punktak
capacitative discharge	wyładowanie pojemnościowe	chain and sprocket	łańcuch i koło łańcuchowe
capacitor (condenser)	Kondensator	chain case	obudowa łańcucha
capless bulb	żarówka bezcokolowa	chain joint	złącze łańcucha
car radio	samochodowy odbiornik radiowy	chain sprocket	koło łańcuchowe
		chain tensioner	napinacz łańcucha
carbon brush	szczotka węglowa	chain whip	bicie łańcucha
carbon deposit/build-up	osad węglowy, nagar	chamber	komora
carbon removing ('decoke')	usuwanie nagaru	chamfer	skos, skośne ścięcie
carborundum	karborund, węgiel krzemu	change-over switch	przełącznik przestawny
carburettor	gaźnik	change down (v)	redukować
carburettor bowl	komora gaźnika	change gear (v)	zmieniać bieg
carburettor jet	dysza gaźnika	change up (v)	zmieniać bieg na wyższy
Cardan joint	przegub krzyżakowy, przegub uniwersalny, przegub Kardana	changing oil	wymiana oleju
		charger	prostownik do ładowania akumulatora
Cardan shaft	wał Kardana, wał z przegubami krzyżakowymi	charging	ładowanie
		charging control lamp	kontrolka ładowania
casing	obudowa, osłona	charging current	prąd ładowania
cast	odlew	charging rate	szybkość ładowania
cast iron	żeliwo	check	ogranicznik ruchu, zderzak, kontrola, sprawdzenie
castellated nut	nakrętka koronowa	check nut	przeciwnakrętka
casting	odlewanie, odlew	check valve	zawór zwrotny, zawór jednokierunkowy
castle nut	nakrętka koronowa		dluto
castor	wyprzedzenie osi sworznia zwrotnicy, kółko	chisel	

choke (carburettor barrel)	gardziel (w gaźniku)	clutch plate alignment set	zespół nastawczy tarczy sprzęgła
choke (cold start valve)	ssanie (przesłona urządzenia rozruchowego)	clutch slip	poślizg sprzęgła
choke linkage	zespół dźwigni i łączników przepustnicy	coarse adjustment	nastawienie zgrubne
choke valve gap	uchylenie przepustnicy, szczelina przepustnicy	coil	cewka, zwój
chrome plated	powłoka chromowa	coil ignition	zapłon indukcyjny (akumulatorowy)
cigar lighter	zapalniczka	coil spring	sprężyna śrubowa
circlip	sprężysty pierścień osadczy (ustalający)	coil spring compressor	ściągacz do sprężyn
circuit breaker	wyłącznik obwodu (automatyczny)	cold chisel	przecinak ślusarski składany
circuit diagram	schemat połączeń	collapsible	kolnierz, pierścień
clamp	zacisk, docisk, szczęka dociskowa	collar	śruba z łbem kolnierzowym
clamp bolt/screw	śruba zaciskowa	collar screw	oprawka pierścieniowa
clamp bracket screw	śruba mocująca wspomnik	collets	szcypce uniwersalne, kombinerki
clamping washer	podkładka zaciskowa	combination pliers	klucz płasko-oczkowy
clatter	turkot, klekot	combination spanner	spalanie
claw	kiel (sprzęgła)	combustion	komora spalania
cleaner	środek czyszczący	combustion chamber	komutator
clearance	luz, prześwit	commutator	dysza kompensacyjna
clevis pin	sworzeń z płaskim łbem i otworem na zawleczkę	compensating jet	ściskanie, sprężanie
clicking	zapadka, zatrask	compression	przyrząd do pomiaru ciśnienia sprężania
clip	zacisk	compression gauge	stopień sprężania
clockwise	zgodny z kierunkiem ruchu wskazówek zegara	compression ratio	pierścień uszczelniający tłoka
closed-loop catalytic converter	zamknięty obwód regulacji reaktora katalitycznego	compression ring	tester ciśnienia sprężania
clutch	sprzęgło	compression tester	komputer
clutch disk (friction plate)	tarcza (tarcza cierna) sprzęgła	computer	kondensator
clutch lining	okładzina sprzęgła	condenser (capacitor)	skraplacz, kondensator (pary)
clutch hub	piasta sprzęgła	condenser (thermodynamic device)	przewód, kanał
clutch pedal	pedał sprzęgła	conduit	stożek
clutch pressure plate	tarcza dociskowa sprzęgła	cone	stożkowy
		conical	łączyć
		connect (v)	połączyć równolegle
		connect in parallel	połączyć szeregowo
		connect in series	

connecting box	skrzynka połączeń	countergear	walcowy
connecting clamp	zacisk łączący	countershaft	koło zębate biegu wstecznego
connecting link	łącznik, ogniwo łączące (łańcucha)		wał pośredni (przekładni zębatej)
connecting rod	łącznik, korbowód	counterweight	przeciwcieżar
connecting rod bearing (big-end bearing)	łożysko stopy (fba) korbowodu, łożysko korbowe	coupling	sprężenie, sprzęgło (stałe)
connection	połączenie	covering	pokrycie, przykrycie
connector	łącznik, złączka, złącze	crack	pęknięcie
constant voltage	napięcie stałe	crankcase	skrzynia korbowa
constant-velocity joint	przegub homokinetyczny, przegub równobieżny	crankcase bearing	łożysko korbowe
contact area	powierzchnia styku	crankcase filter	filtr skrzyni korbowej
contact breaker	przerwywacz stykowy	crankcase ventilation	przewietrzanie skrzyni korbowej
contact breaker points	styki przerywacza	cranking	obracanie wału korbowego
continuity tester	przyrząd do sprawdzania ciągłości połączenia	crankpin	czop korbowy
	stałe zasilanie elektryczne	crankpin bearing (big-end bearing)	łożysko korbowe (fba korbowodu)
continuous current	sterowanie, regulator	crankshaft	wał korbowy
control	jednostka sterująca, sterownik	crankshaft bearing (main bearing)	łożysko wału korbowego (łożysko główne)
control unit	chłodziwo, ciecz chłodząca	crankshaft bearing journal	łożysko główne wału korbowego
coolant	odpowietrznik układu chłodzenia	crankshaft endfloat	końcówka wału korbowego
coolant bleed screw	przewód cieczy chłodzącej	crankshaft pulley	koło pasowe wału korbowego
coolant hose	pompa cieczy chłodzącej	crankshaft sprocket	koło zębate wału korbowego
coolant pump	chłodnica	crankshaft web	ramię korby wału korbowego
cooler	włącznik wentylatora chłodnicy	crimped	pofałdowany, karbowany
cooling fan switch	żebro chłodzące	crimping tool	zagniatak
cooling fin	układ chłodzenia	cross-flow engine	silnik o przepływie poprzecznym
cooling system	przeplukiwanie układu chłodzenia	cross-flow radiator	chłodnica o przepływie poziomym
cooling system flushing	uszczelka miedziana		wkrętak krzyżowy
copper gasket	rdzeń blokujący	cross-head screwdriver	zębataka pierścieniowa, koło zębate tarczowe
core plug (cylinder-block)	korozja	crownwheel	przelot
corrosion	przeciwcieżar, przeciwwaga		prędkość przelotu
counterbalance	przeciwnie do kierunku ruchu	crushing speed	część pojazdu pochłaniająca energję uderzenia
counterclockwise (anti- clockwise)	wskazówek zegara	crumple zone	
counterbore	pogłębiacz czołowy, pogłębiacz		pojemność, kubatura
		cubic capacity	

current consumption	aktualne zużycie
curve	skręt
cut off	odcięcie
cut-out relay	przełącznik odcinający
cut-outs	wyłącznik prądu zwrotnego
cylinder barrel	tuleja cylindra
cylinder block	blok cylindrów
cylinder bore	średnica cylindra
cylinder head	głowica cylindrów
cylinder head bolt	śruba mocująca głowicę cylindrów
cylinder head cover	pokrywa głowicy cylindrów
cylinder head gasket	uszczelka głowicy cylindrów
cylinder liner (sleeve)	tuleja cylindra
cylindrical spring	sprężyna walcowa

D

damp	wilgotność
damp-proofing sealant	środek uszczelniający chroniący przed wilgocią
damper (shock absorber)	amortyzator
damper spring	sprężyna amortyzująca
dashpot	amortyzator tłokowy
dc (direct current)	prąd stały
dead centre	martwe położenie
decarbonisation	usuwanie nagaru (osadu węglowego)
declutch	wyłączanie sprzęgła (wysprzęglanie)
defect	uszkodzenie
deflector	deflektor, owiewka
defuming valve	zawór opróżniający
degassing chamber	komora podciśnienia (próżniowa)
degassing pipe	przewód przewietrzania, tzw. odma
deionised water	woda zdemineralizowana

delivery	dostawa, podawanie
delivery pipe	przewód doprowadzający (tłoczny)
delivery valve	zawór tłoczny (pompy)
delta connection	połączenie w trójkąt
demister	środek do usuwania zaparowania szyb

dent	nacięcie, karb
deposit	osad
depress (v)	obniżyć
depth gauge	głębokościomierz
detent	zapadka, zaczep
detent ball	kulka zapadki
diagnostic connector	złącze diagnostyczne
dial gauge	czujnik zegarowy
dial test indicator	kontrolny czujnik zegarowy
diaphragm	przepona
diaphragm accelerator pump	przeponowa pompa przyspieszająca

diaphragm clutch	sprzęgło ze sprężyną tarczową
diaphragm cover	pokrywa przepony
diaphragm unit	zespół przepony
die casting	odlewanie ciśnieniowe
die nut	narzynka
die stock/die holder	pokrętło do narzynek, gwintownik

Diesel engine

Diesel fuel
differential
differential case

differential crown gear

differential pinion

differential side gear

dostawa, podawanie
przewód doprowadzający (tłoczny)
zawór tłoczny (pompy)
połączenie w trójkąt
środek do usuwania zaparowania szyb
nacięcie, karb
osad
obniżyć
głębokościomierz
zapadka, zaczep
kulka zapadki
złącze diagnostyczne
czujnik zegarowy
kontrolny czujnik zegarowy
przepona
przeponowa pompa przyspieszająca
sprzęgło ze sprężyną tarczową
pokrywa przepony
zespół przepony
odlewanie ciśnieniowe
narzynka
pokrętło do narzynek, gwintownik
silnik wysokoprężny, silnik o zapłonie samoczynnym
olej napędowy
mechanizm różnicowy
obudowa mechanizmu różnicowego
koło koronowe mechanizmu różnicowego
satelita mechanizmu różnicowego
koło koronowe

digital clock zegar cyfrowy
 dim (v) ściemniać
 dimmer relay przekaźnik świateł mijania
 dimmer switch (dipswitch) przełącznik świateł mijania
 dipped lights ściemnione światła
 dipstick prętowy wskaźnik poziomu
 direct drive napęd bezpośredni
 direction indicator kierunkowskaz
 disc brake hamulec tarczowy
 discharge (v) rozładowywać
 discharged battery rozładowany akumulator
 disconnect rozłączać, odłączać
 dished washer podkładka wypukła
 dismantle (v) rozkładać, demontować
 displacement przemieszczenie
 dissipate (v) rozpraszać
 dissolve (v) rozpuszczać
 distance piece element odległościowy,
 przekładka
 distributor rozdzielacz
 distributor advance wyprzedzenie rozdzielacza
 distributor cap głowica rozdzielacza
 distributor injection pump pompa wtryskowa
 rozdzielaczowa
 distributor shaft/spindle wałek rozdzielacza
 distributor test bench stanowisko do pomiaru
 rozdzielacza
 distributorless ignition zapłon bezrozdzielaczowy
 dog zapadka, zaczep, zbierak,
 zderzak
 dohc (double overhead dwa wały rozrządu na głowicy
 camshaft)
 dome kopuła
 domed nut nakrętka kołpakowa
 door drzwi, kłapa
 door light switch włącznik oświetlenia
 wewnętrzny w drzwiach

dowel
 down pipe
 downdraught carburettor
 downstroke
 drag coefficient
 drain
 drain cock
 drain plug
 drain the battery
 draw (electric current)
 dribble
 drift (n)
 drift-punch
 drill
 drip feed
 drive end
 drivebelt
 drivegear
 driven plate (friction plate)

driveplate
 driveshaft
 driveshaft gaiter

driveshaft joint

drivetrain
 driving gear

driving pinion
 drum brake
 dry cell battery
 dry charged battery
 dry sump lubrication

kołek ustalający (prowadzący)
 rurka ściekowa
 gaźnik dolnossący
 suw w dół
 współczynnik oporu (czołowego)
 rurka spływu, spust
 kurek spustowy
 korek spustowy
 wyczerpać akumulator
 pobór prądu
 sączyć, przeciekać
 wybijać
 przebijanie blachy
 wiertło, wiertarka
 zasilanie kropłowe
 zakończenie wału
 pas napędowy
 koło zębate napędzane
 napędzana tarcza sprzęgła
 (tarcza cierna)
 tarcza napędzająca sprzęgło
 wał napędowy, półoś napędowa
 osłona ochronna wału
 napędowego
 przegub wału napędowego
 (półosi napędowej), uszczelka
 wału napędowego (półosi
 napędowej)
 układ napędowy
 koło zębate napędzające,
 mechanizm napędowy
 koło koronowe
 hamulec bębnowy
 akumulator o ogniwach suchych
 akumulator sucholadowany
 smarowanie o suchej misce
 olejowej

dual carburettor
dual circuit hydraulic system
dual circuit master cylinder
ductile
durability
dust cap/cover
dust excluding boot
dust proof
dwell angle/cam angle

dynamo
dynamometer brake

E

earth (elect.)
earth connection
earth electrode

earth strap
eccentricity, ovality
edge
effective output

efficiency
elbow
electric cooling fan
electric fan
electric fuel pump
electric screen washer pump

electric windows
electrical solenoid valve
electrode gap

gaźnik dwugardzielowy, gaźnik bliźniaczy
dwuobwodowy układ hydrauliczny
dwuobwodowa pompa hamulcowa
ciągliwy
trwałość
pokrywa pyłoszczelna
pyłoszczelna osłona ochronna
pyłoszczelny
kąt zwarcia (styków przerywacza), kąt koła podstawowego krzywki
prądnicą prądu stałego
hamulec dynamometryczny

uziemienie
połączenie z masą
elektroda masowa (świecy zapłonowej)
pasek uziemiający
mimośrodowość, owalność
krawędź, ostrze
wartość skuteczna prądu wyjścia
współczynnik sprawności
kolanko (łącznik rurowy)
elektryczny wentylator chłodnicy
wentylator elektryczny
elektryczna pompa paliwa
elektryczna pompa spryskiwacza szyb
szyby sterowane elektrycznie
zawór elektromagnetyczny
odstęp elektrod

electronic control unit
electronic ignition system
elliptic
emery
emission control systems

empty weight
emulsion tube
enamel
endfloat
engine
engine mounting
engine oil cooler
engine oil level dipstick

engine speed
engine timing
engine torque
engineer's hammer
estate car
excess pressure
exchange engine
excitation diode

exhaust
exhaust expansion box
exhaust silencer
exhaust valve
exhaust valve lifter
expansion tank
expansion valve (air conditioning)
explosive mixture
extractor
eye

elektroniczny sterownik
elektroniczny układ zapłonowy
eliptyczny
papier ściemy
układy kontroli emisji szkodliwych składników spalin
ciężar własny
rurka emulsyjna
emalia
luz osiowy
silnik
zawieszenie silnika
chłodnica oleju silnikowego
prętowy wskaźnik poziomu oleju silnikowego
prędkość obrotowa silnika
rozrząd silnika
moment obrotowy silnika
młotek ślusarski
samochód kombi
nadciśnienie
wymiana silnika
dioda podtrzymująca, dioda wzbudzenia
wylot
komora rozprężania (tłumika)
tłumik wylotu spalin
zawór wylotowy
popychacz zaworu wylotowego
zbiornik rozprężny
zawór rozprężny (klimatyzacji)

mieszanka wybuchowa
wyciąg, ściągacz (łożysk)
oko

F

facia (panel)	zestaw wskaźników
failure	uszkodzenie, awaria
fan	wentylator
fan belt	pasek klinowy
fast idle	przyspieszony bieg jałowy
fasten	mocować
fastener	łącznik, element łączny
fault	usterka, błąd
fault diagnosis	rozpoznawanie usterek, diagnozowanie usterek
feed pipe	przewód zasilający
feeler blade (gauge)	płytką szczelinomierza
felt washer	podkładka filcowa
female thread	gwint wewnętrzny
fender (US)	zderzak
fibre washer	podkładka z tworzywa
field coil/winding	uzwojenie wzbudzenia
field current	prąd wzbudzenia
file	pilnik
filler cap	pokrywa wlewu (zbiornika)
filler tube	rura wlewu
filter element	wkład filtru
filter magnet	magnes filtru
final drive	przekładnia główna
firing order	kolejność zapłonu
firing stroke	suw pracy
firing voltage	napięcie zapłonu
fittings	osprzęt, wyposażenie
fixed jet	dysza o stałym wydatku
fixed pivot	nieruchoma oś przegubu
flammable	łatwopalny, palny
flap	klapa, przesłona, tarcza spiętrzająca
flasher relay	przełącznik kierunkowskazów

flasher unit

flat tyre

flexible brake hose

float

float arm fulcrum pin

float chamber

float level

float needle

float pivot

flood (v)

fluid

fluid coupling

fluid pressure

flywheel

flywheel marking

foglight

follower (of cam)

forced lubrication

fore and aft

four-stroke engine

four-wheel drive

free movement

free play

free travel

frequency

friction

friction linings

front axle

front wheel drive

fuel

fuel consumption

fuel feed pipe

zespół kierunkowskazów

opona pozbawiona powietrza,
tzw. flak

giętki przewód hamulcowy

pływak

oś zawieszenia ramienia

pływaka

komora pływakowa

poziom pływaka, wysokość

kontrolna pływaka

iglica pływaka

oś pływaka

zalewać

płyn

sprzęgło hydrokinetyczne

ciśnienie płynu

koło zamachowe

znacznik koła zamachowego

światła przeciwmgłowe

popychacz (krzywki)

smarowanie ciśnieniowe

wzdłuż osi symetrii

silnik czterosuwowy

napęd na cztery koła

ruch swobodny

luz

skok swobodny, swobodne

przesunięcie

częstotliwość

tarcie

okładziny cierne

oś przednia

napęd kół przednich

paliwo

zużycie paliwa

przewód dopływu paliwa

fuel filler pipe
fuel filter
fuel gauge sender unit

fuel injection
fuel inlet hose
fuel line
fuel mixture
fuel pump
fuel rail
fuel return pipe
fuel supply line
fuel tank
fulcrum

full throttle enrichment

full-flow oil filter
funnel
fuse
fuse box
fusing point

G

gaiter
gear

gear change
gear component
gear lever boot
gear lever knob
gear linkage
gear ratio
gear selector
gear teeth
gear train
gearbox

przewód napełniania paliwem
filtr paliwa
zespół wskaźnika poziomu
paliwa
wtrysk paliwa
przewód dopływu paliwa
przewód paliwa
mieszanka paliwowa
pompa paliwa
kolektor paliwa
przewód odpływu paliwa
przewód zasilania paliwem
zbiornik paliwa
podparcie obrotowe, punkt
podparcia
wzbogacanie przy całkowitym
otwarciu przepustnicy
pełnoprzepływowy filtr oleju
lejek
bezpiecznik topikowy
skrzynka bezpieczników
temperatura topnienia

osłona ochronna
koło zębate, przekładnia zębata,
bieg
zmiana biegu
podzespół przekładni
skrzynka przekładniowa
dźwignia zmiany biegów
mechanizm zmiany biegów
przełożenie przekładni zębatej
wybierak biegu
uzębienie koła zębatego
przekładnia zębata
skrzynka biegów

gearbox drain plug
gearbox housing
gearshift lever
generator
glovebox
glow plug
glow plug tips
grabbing (clutch, brake)

gravity
grease
grease gun
grease nipple
grease retainer
grinding-in (valve)
groove
gross vehicle weight
ground (US, electrical)
ground clearance
grub screw
gudgeon pin
guide sleeve
hacksaw

H

half-casing
Hall sender
hand operated
hand primer
handbrake
handbrake cable
handbrake lever
handle
hatchback
hazard warning lights
header tank

korek spustowy skrzynki biegów
obudowa skrzynki biegów
dźwignia zmiany biegów
prądnicza
schowek podręczny
świeca żarowa, podgrzewacz
końcówka świecy żarowej
chwytywanie (przez sprzęgło,
hamulec)
ciężkość
smar stały
smarownica tłokowa ręczna
smarownicza
odrzutnik smaru
docieranie (zaworu)
bruzda gwintu
ciężar całkowity pojazdu
uziemienie
prześwit podłużny
wkręt bez łba, wkręt dociskowy
sworzeń tłokowy
tuleja prowadząca
piła do metalu

połówka obudowy
przetwornik Halla (hallotronowy)
ręcznie sterowany
ręczna pompka
hamulec awaryjny (ręczny)
linka hamulca awaryjnego
dźwignia hamulca awaryjnego
rękojeść, uchwyt, rączka
nadwozie ze ściętym tyłem
światła awaryjne
zbiornik opadowy, górnym
zbiornik chłodnicy

headlamp, headlight
headlamp lens
headless screw
headlining
heat
heat shield
heat sink
heated rear window
heater blower
heater control cable
heater control panel
heater hose
heater matrix (radiator)
heater plug (glow plug)

heater unit
heavy discharge meter (battery)

helical groove
herringbone teeth
high beam (headlamps)
high gear (US)
high melting point
high tension coil
holding down bolt
holding down spring
hollow
hollow bolt
horn
horn push
hose
hose clamp
hose coupling
hot-air shroud
hot-dip galvanising
hub
hub bearing

reflektor główny, światło główne
szyba rozpraszająca reflektora
śruba dwustronna, tzw. szpilka
ustawianie świateł
ciepło, żar
osłona cieplna
rozpraszacz ciepła, radiator
ogrzewana szyba przednia
dmuchawa ogrzewania
ciężko regulacji ogrzewania
panel regulacji ogrzewania
przewód ciepłego powietrza
nagrzewnica
świeca płomieniowa (świeca
żarowa)
zespół nagrzewnicy
próbnik rozładowania pod
obciążeniem (akumulatora)
nacięcie spiralne, rowek spiralny
uzębienie daszkowe
światło drogowe
wyższy bieg
wysoka temperatura topnienia
cewka wysokiego napięcia
śruba mocująca
sprężyna dociskowa
włębienie, wydrążenie
śruba drażona
sygnał dźwiękowy
przycisk sygnału dźwiękowego
waż, przewód giętki
opaska zaciskowa przewodu
łącznik przewodu
przewód ciepłego powietrza
cynkowanie na gorąco
piasta
łożysko piasty

hub cap
hub flange
hydraulic
hydraulic brakes
hydraulic tappet
hydraulic force
hydraulic jack
hydrocarbon
hydrometer
hydropneumatic self-levelling
suspension
hypoid gear

identification plate
idle adjusting screw

idle cut-off valve

idle speed
idle speed boost

idle speed control valve
idle jet
idle mixture
idler (gear, pulley)
idling
ignition
ignition advance
ignition cable (HT)

ignition coil
ignition control
ignition delay
ignition distributor
ignition key
ignition setting

kołpak piasty
kołnierz piasty
hydrauliczny
hamulce hydrauliczne
popychacz hydrauliczny
ciśnienie hydrauliczne
dźwignik hydrauliczny
węglowodór
areometr, gęstościomierz
samopoziomujące zawieszenie
hydropneumatyczne
koło zębate hipoidalne

tablica rejestracyjna
śruba regulacyjna biegu
jałowego
zawór odcinający bieg
jałowego
prędkość biegu jałowego
ciśnienie doładowania na biegu
jałowym
zawór regulacji biegu jałowego
dysza biegu jałowego
mieszanka na biegu jałowym
koło zębate pośrednie
bieg jałowy, bieg luzem
zapłon
wyprzedzenie zapłonu
przewód zapłonowy (wysokiego
napięcia)
cewka zapłonowa
regulacja zapłonu
opóźnienie zapłonu
rozdzielacz zapłonu
kluczyk zapłonu
ustawianie zapłonu

ignition stroke	suw pracy	intensified	wzmocniony
ignition switch	wyłącznik zapłonu, stacyjka	interconnected	wzajemnie połączone
ignition system	układ zapłonowy	interference (radio)	zakłócenie
ignition timing	ustawienie zapłonu	interference fit	pasowanie z wciskiem
impact screwdriver	wkrętak udarowy	interference suppression	eliminacja zakłóceń
impeller	wimik napędzany	interior	wnętrze, wewnętrzny
Imperial (units of measurement)	angielski (system miar)	interior light	światło oświetlenia wnętrza
impulse	impuls	interlocking	blokowanie, ryglowanie, współzależny
inbuilt	wbudowany	intermittent	przerywany, nieciągły
inch	cał	internal	wewnętrzny
independent suspension	zawieszenie niezależne	IO (Inlet valve Opens)	otwarcie zaworu dolotowego
indexing	indeksowanie		
indicator	miernik, wskaźnik		
induction	indukcja, doprowadzenie, zasysanie	J	
induction stroke	suw dolotu	jack	dźwignik, podnośnik
inductive semiconductor ignition	zapłon indukcyjny półprzewodnikowy	jacking	umieszczanie podnośnika
	bezwładny	jacking point	miejsce umieszczenia podnośnika
inert	bezwładnościowe pasy		
inertia reel seat belt	bezpieczeństwa	jam nut (US)	przeciwnakrętka
	palny, łatwopalny	jaw	szczeka, kiel (sprzęgła kłowego)
inflammable	wtrysk	jet	dysza, rozpylacz
injection	wtryskiwacz	jet needle	iglica rozpylacza
injector	kolektor dolotowy	jingling (noise)	dzwonienie
inlet manifold	zawór dolotowy	join	łączyć
inlet valve	dętka	joint	połączenie, złącze, przegub
inner tube (tyre)	wał wejściowy	jointing compound	połączenie uszczelnione
input shaft	kanal rewizyjny	jointing sleeve	tuleja łącząca, łącznik przesuwny
inspection pit	przyrząd		
instrument	tablica rozdzielcza	journal	czop
instrument panel	osłona tablicy rozdzielczej	jump leads	przewody rozruchowe (do akumulatora)
instrument panel shroud	izolowany (przewód)	junction box	skrzynka połączeń
insulated (wire)	taśma izolacyjna		
insulating tape	izolacja, materiał izolacyjny	K	
insulation	izolacja, materiał izolacyjny	kerb weight	ciężar pojazdu gotowego do jazdy
intake period	czas dolotu, okres dolotu		
integral	integralny, niepodzielny		

kickdown	redukcja biegu (zmiana biegu na niższy)	light oil	olej lekki
kickdown cable	ciężko redukcji biegu	line up	zrównać
king pin	sworzeń zwrotnicy	liner (cylinders)	tuleja (cylindra)
knee-bar	drażek kątowy, drążek uchylny	link	wahacz, połączenie, wiązanie, ogniwo, łącznik
knock	stuk	linkage	ciągno
knock sensor	czujnik spalania stukowego	linked suspension	zawieszenie na wahaczach
knocking	spalanie stukowe	live axle	most napędowy, oś napędowa
knurled	radełkowany	live lead	przewód zasilający
		load	obciążenie, ładunek
L		load sensing valve	zawór obciążający
laden	obciążony	lobe (cam)	garb (krzywki)
laminated	laminowany, uwarstwiony	locating clip	zacisk ustalający
lamp	lampa	locating dowel	kołek ustalający, kołek prowadzący
latch	zatrzask, zaczep, zapadka	locating lug	obejma ustalająca
layshaft (countershaft)	wał pośredni, przystawka	lock	zamek, zatrzask, rygiel
lead	ołów, skok zęba, przewód, doprowadzenie	lock barrel (cylinder)	kołnierż oporowy (cylindra)
lead acid battery	akumulator kwasowo-ołowiowy	lock striker	zaczep zamka
leaded fuel	etylina (benzyna etylizowana)	locking compound	rygiel
leading shoe	szczeka współbieżna	locking strap	nakładka ustalająca
leak-off pipe	rurka ściekowa	locknut	przeciwnakrętka
leakage	przeciek	locktab	klapka zamka
leakdown (pressure loss) test	próba szczelności	lockwasher	sprężysta podkładka zabezpieczająca
lean mixture	mieszanka uboga		szczytce długie
left-hand	lewy, lewoskrętny	long-nosed pliers	wzdłużny
left-hand thread	gwint lewy	longitudinal	głośnik
level gauge	wskaźnik poziomu	loudspeaker	światło mijania
level plug	zaślepka otworu kontroli poziomu	low beam	wolnobieżny, niskooobrotowy
		low speed	niskie napięcie
lever	dźwignia	low tension	smar
lifting bracket	wspornik nośny	lubricant	układ smarowania
lifting tackle	wciągnik wielokrażkowy	lubrication system	przedział bagażowy
light (illumination)	światło, źródło światła (oświetlenie)	luggage compartment	
light (in weight)	lekki		
light alloy	stop lekki	M	
		magnetic	magnetyczny

magnetic stand	rdzeń magnetyczny	mixture (eg of two liquids)	mieszanina, mieszanka
main beam	światło drogowe	Mole wrench	klucz Mola
main bearing (crankshaft)	łożysko główne (wału korbowego)	molybdenum disulphide	dwusiarczek molibdenu
		MoT test certificate of roadworthiness	okresowy przegląd techniczny
main bearing shell	panewka łożyska głównego	mounting bolt	śruba mocująca
main jet	dysza główna	mounting bracket	wspornik mocujący
mainshaft	walek główny	mounting plate	plyta montażowa
maintenance-free battery	akumulator bezobsługowy	movable	ruchomy
maladjustment	niewłaściwe ustawienie, nieprawidłowa regulacja, rozregulowanie	moving contact	styk ruchomy
		mud flap	fartuch błotnika
mandrel	trzcina	mudguard	błotnik
manifold	kolektor (przewód rurowy rozgałęziony)	muffler (US)	tłumik
		multi-cylinder	wielocylindrowy
manifold absolute pressure (map)	ciśnienie bezwzględne w kolektorze	multi-function	wielofunkcyjny
manifold pressure sensor	czujnik ciśnienia w kolektorze		
manual stop lever	ręczna dźwignia STOP	N	
mating surfaces	dopasowanie powierzchni	needle bearing	łożysko igielkowe
mean value	wartość średnia	needle roller	waleczek igielkowy, igielka
membrane	przepona	needle roller cage	koszyk waleczka igielkowego
mesh (v)	zazębiać się	needle valve	zawór iglicowy
metal filings	opilki metalowe	negative camber	ujemne pochylenie koła
metal hose	przewód metalowy	negative earth	„minus” na masie
metering components (fuel)	pomiar składników (paliwo), dozowanie	negative lead	przewód ujemny
		negative pole	biegun ujemny
methyated spirit	spirytus skażony	neon	neon
metric system	system metryczny	net weight	ciężar netto
metric threads	gwint metryczny	neutral	neutralny, zerowy
mica	mika, lyszczyk	nickel plated	niklowany
micrometer	mikrometr	no charge (elect.)	brak ładowania
microswitch	mikroprzełącznik	no-load switch	przełącznik biegu jałowego
mirror	lusterko	nominal value	wartość znamionowa, nominalna
misalignment	niewspółosiowość		
misfire	przerwy (wypadanie) zapłonu	non-return valve	zawór jednokierunkowy
mixing chamber	komora mieszania	notch	wycięcie, karb
mixture (fuel/air ratio)	skład mieszanki	notched	z karbem
		nozzle	dysza, końcówka wylotowa

nozzle holder

number
nut

O

octane number/rating

offset

ohc (overhead cam)

ohmmeter

ohv (overhead valve)

oil

oil can

oil change

oil cooler

oil deflector plate

oil drain plug

oil filler cap

oil filter

oil filter removal tool

oil level

oil level dipstick

oil pipe

oil pressure

oil pressure gauge

oil pressure switch

oil pressure warning light

oil pump

oil pump gears

oil pump strainer

oil scraper (piston ring)

oil seal

oilway

one-way (valve)

open circuit

korpus wtryskiwacza, obsada
wtryskiwacza

numer, liczba
nakrętka

liczba oktanowa

przesunięcie, odsadzenie

wał rozrządu na głowicy (górnym)

omomierz

górnoszaworowy

olej

olejarka

wymiana oleju

chłodnica oleju

odrzutnik oleju

korek spustu oleju

pokrywa wlewu oleju

filtr oleju

klucz do odkręcania filtra oleju

poziom oleju

prętowy wskaźnik poziomu oleju

przewód oleju

ciśnienie oleju

manometr ciśnienia oleju

włącznik (lampki kontrolnej)

ciśnienia oleju

lampka kontrolna (kontrolka)

ciśnienia oleju

pompa oleju

koła zębate pompy oleju

smok (filtr wstępny) pompy oleju

zgamiający (pierścień tłoka)

uszczelniacz oleju

przewód oleju, kanał oleju

jednokierunkowy (zawór)

obwód otwarty

out of action

out of balance

out of round

outlet valve

output

output shaft

overall length

overall width

overcharge (battery)

overcooling

overdrive

overflow

overflow pipe

overflow valve

overhaul

overhead cam

overhead valve

overheating

overinflation

overload

overpressure

overrun

overrun fuel cut-off

oversize

oversteer

overtake

overweight

oxidation

oxygen

P

padding

nieczynny, wyłączony
chwiejny

owalny, zowalizowany

zawór wylotowy

wydajność, moc wyjściowa

wałek zdawczy, wyjściowy

długość całkowita

szerokość całkowita

przeładowanie (akumulatora)

przechłodzenie

nadbieg

przełanie, nadmiar cieczy

rukka przelewu

zawór przelewu

przeгляд, naprawa

wał rozrządu na głowicy (górnym)

zawór w głowicy

przeegrzanie, przepalenie

przepompowany, nadmierne

ciśnienie

przeciążenie

nadciśnienie

przekroczenie dopuszczalnych

wartości prędkości obrotowej,

„rozbieganie” (silnika)

odcinanie dopływu paliwa po

przekroczeniu dopuszczalnej

wartości prędkości obrotowej

nadwymiarowy, za duży

nadsterowność

wyprzedzanie

nadwaga

utlenianie

tlen

napawanie, napełnianie

paraffin (kerosene)
parallel (alignment)
parallel (elect. connection)
part throttle enrichment

partition
pawl
peak power
peg spanner
permanent magnet

petrol
petroleum jelly
pin punch
pincers
pinch-bolt
pinion
pinking
pintle (nozzle)

pipe
piston
piston clearance
piston crown
piston head
piston pin
piston pin bushing

piston pin retainer

piston ring
piston ring compressor
piston ring end gap

piston skirt
pivot
pivot bush
pivot bolt
pivot post

parafina, olej parafinowy
równoległy
połączony równoległe
wzbogacanie przy częściowym
uchyleniu przepustnicy

przegroda
zapadka
moc szczytowa
klucz kołkowy
magnes stały

benzyna
wazelina
wybijak
obciążki, obciążki
sworzeń rozprężny
zębnik, koło zębate
stukanie

czopik iglicy (rozpylacza)
rura, rurka
tłok

luz tłoka
denko tłoka
denko tłoka
sworzeń tłokowy
tulejka sworznia tłokowego
(w głowce korbowodu)

pierścień osadczy sworznia
tłokowego
pierścień tłoka
uszczelniający pierścień tłoka
szczelina (zamek) pierścienia
tłoka

plaszcz tłoka
czop, połączenie obrotowe
tulejka czopa
sworzeń przegubu
obejma przegubu

plain bearing

Plastigage

platinum
plenum chamber
pliers
plug (seal)
plug lead/spark plug lead
plug socket (spanner)
plunger
plunger pump
plunger valve
pop-rivet
positive camber
post-heating (Diesel engine)

potentiometer
power stroke
power transmission
power-assisted steering

pre-ignition
pre-load
premium (fuel grade)
pressure limiting valve
pressure loss (leakdown) test

pressure plate (clutch)
pressure reducing valve
pressure regulating valve
(brakes)
pressure relief valve
pressure-operated switch

łożysko ślizgowe

kalibrowany plastikowy pręcik
do pomiaru luzu roboczego
metodą zaciskania połączenia

platyna
komora sprężonego powietrza
szczytce, kleszcze
korek (zaślepka)
przewód świecy zapłonowej
klucz do świec
tłoczek, numnik, trzpień ruchomy
pompa tłoczkowa
zawór tłoczkowy
nitowanie
dodatnie pochylenie koła
podgrzewanie komory spalania
(silnika wysokoprężnego)
po uruchomieniu silnika

potencjometr
suw pracy
przenoszenie napędu (mocy)
układ kierowniczy
ze wspomaganie
przedwczesny zapłon
obciążenie wstępne
premium (rodzaj benzyny)
zawór ograniczający ciśnienie
test strat ciśnienia
(przedmuchiów)
tarcza dociskowa (sprzęgła)
zawór redukcyjny ciśnienia
zawór regulacji ciśnienia
(hamulce)
zawór upustowy
przełącznik sterowany
ciśnieniem

primary current

prąd pierwotny

priming

wstrzykiwanie paliwa (podczas rozruchu)

priming pump

pompa wstępna

propeller shaft

wał napędowy

protective cap

kołpak ochronny

pull rod

ciągło, trzpień

pull-off spring (brakes)

sprężyna odciągająca (hamulce)

puller

ściągnacz

pulse width

szerokość impulsu

pump

pompa

punch

przebijak, punktak

push-on (connector)

wtyk (złącze)

pushrod

popychacz

R

rack

zębatka

rack-and-pinion steering

zębatkowa przekładnia kierownicza

radiator

chłodnica

radiator fan

wentylator chłodnicy

radiator hose

przewód chłodnicy

radiator shroud

osłona chłodnicy

ratchet

zapadka, koło zapadkowe

ratchet spanner

klucz z grzechotką

rated voltage

napięcie znamionowe

rear axle

tylny most, oś tylna

rear axle ratio

przełożenie tylnego mostu

rear lights

światła tylne

parcel shelf

półka bagażowa

quarterlight

światło pozycyjne

rear window

okno tylne

reboring

przetaczanie (cylindrów)

recess

wnęka, wykrój, wgłębienie

recharge

doładowywać

recirculated air

powietrze obiegowe

recoil

odrzut

recondition

odnowienie, regeneracja, przywrócenie do stanu sprawności

reduction gearing

przekładnia redukująca, zwolnica

reduction ratio

przełożenie przekładni redukującej

refitting

ponowne montowanie

refrigerant (air conditioning)

czynnik chłodniczy (klimatyzacja powietrza)

relay (elect.)

przełącznik (elektr.)

relay (mech.)

przełącznik (mech.)

release bearing (clutch)

łożysko wyciskowe (sprzęgła)

release mechanism (clutch)

mechanizm sterowania (sprzęgła)

reliable

niezawodny

relief valve

zawór odciążający

removal

usuwanie

repair

naprawa

replacement

wymiana

restrictor

ogranicznik

retainer

element ustalający

retaining plate

płyta ustalająca

retaining screw

śruba zabezpieczająca

retaining strap

nakładka zabezpieczająca

retard (ignition timing)

opóźnić (wyprzedzenie zapłonu)

retract

wciągać, chować

return line

droga powrotna, powrót

return spring

sprężyna powrotna

reverse (gear)

wsteczny (bieg)

reverse order

odwrotna kolejność

reversible ratchet

zapadka dwukierunkowa

reversing light

światło cofania

revolution

obrót

revolution counter
rich (mixture)
ride height
right-hand

right-hand thread
ring gear

ring nut
ring terminal
ring-to-groove clearance
(piston)
road holding
road test
rocker arm
rocker box
rocker finger
rocker shaft
roll
roll pin
roller bearing
roller cage
roof rack
roof rack load

rotational speed sensor
rotor (US = brake disc)
rotor (alternator)
rotor arm (distributor)
rotor winding
roughness
round off
routine maintenance
routing
rpm (revs per minute)
rubber grommet

obrotomierz
bogata (mieszanka)
prześwit
prawy, prawostronny,
prawoskrętny
gwint prawy
koło pierścieniowe (wieniec
zębaty)
nakrętka pierścieniowa
złącze okrągłe
luz pierścienia w rowku (tłoka)

trzymanie się drogi
próba drogowa
ramię dźwigni, wahacz
obudowa dźwigni
końcówka dźwigni
oś dźwigni zaworów
wałeczek (łożyska)
rolka, kołek
łożysko wałeczkowe
koszyk wałeczków (łożyska)
bagażnik dachowy
obciążenie bagażnika
dachowego
czujnik prędkości obrotowej
tarcza hamulca
wimik (alternatora)
palec rozdzielacza
uzwojenie wirnika
chropowatość
zaokrąglać
obsługa okresowa
frezowanie
obroty na minutę
gumowy pierścień
uszczelniający

run-out
running in

rust-preventive (paint etc)

S

saloon
scavenge pump

scored
scraper
scraper ring
screen (filter)
screw
screwdriver
scriber
seal

sealant

sealing groove
sealing washer
seat angle (valve)
seat belt
seat runner
seat width (valve)
securing clip
seepage
selector fork
selector rod
self-adjusting
self-adjusting brake
self-adjusting clutch
self-locking nut
self-locking pliers/wrench

bicie
docieranie (silnika)

zabezpieczenie antykorozyjne
(malowanie itp.)

sedan
pompa o zazębieniu
wewnętrznym, pompa
przeplukująca
nacięty, naznaczony
skrobak, zgamiacz
zgamiający pierścień tłoka
sito
śruba, wkręt
wkrętak
rysik
uszczelnienie, uszczelka,
uszczelniając
szczeliwo, środek
uszczelniający
rowek uszczelniający
podkładka uszczelniająca
kął przyłgni (zaworu)
pas bezpieczeństwa
kołnierz oporowy gniazda
szerokość przyłgni (zaworu)
zacisk zabezpieczający
wyciek
widełki zmiany biegów
wodzik widełek wyboru biegów
samonastawny
hamulec samonastawny
sprzęgło samonastawne
nakrętka samozabezpieczająca
samoblokujące się

self-tapping screw	kleszcze/klucz	small end (connecting rod)	główka (korbowodu)
semi-automatic	wkręt samogwintujący	snap-ring (circlip)	pierścień osadczy sprężynujący
sender unit	półautomatyczny	snug (fit)	pasowanie suwliwe
separator	nadajnik	socket (spanner)	klucz nasadowy
series (elect. connection)	oddzielnac, przekładka	socket-headed screw	śruba z gniazdem we łbie
servo (brake)	połączenie szeregowe	soft-faced mallet	młotek o miękkim obuchu
	urządzenie wspomagające	solder	lutowie
	(hamulce)	solenoid	cewka walcowa, solenoid
set (adjust)	nastawiać, regulować	solenoid plunger	trzcień cewki
shaft	wał, wałek	solenoid-operated valve	zawór elektromagnetyczny
shank (of a twist drill)	trzon (wierćta krętego)	source	źródło
shift lever (US)	dźwignia zmiany biegów	spacer	przekładka, rozpórka
shim	podkładka regulacyjna	spanner	klucz
shock absorber	amortyzator	spare parts	części zamienne
short circuit	zwarcie	spare wheel	koło zapasowe (jezdne)
shoulder	występ	spark plug	świeca zapłonowa
shunt	bocznik	spark plug body	korpus świecy zapłonowej
shut off	odciąć	spark plug cap	nasadka świecy zapłonowej
sidelights	światła pozycyjne, światła	spark plug gap	odstęp elektrod świecy
	gabarytowe		zapłonowej
silencer	tłumik	spark plug socket	klucz do świec zapłonowych
single	pojedynczy	spark plug spanner	klucz do świec zapłonowych
single-acting wheel brake	cylindelek hamulcowy	speed limiter	ogranicznik prędkości
cylinder	jednostronnego działania	speedometer	prędkościomierz
single-point fuel injection	jednopunktowy wtrysk paliwa	splash guard	osłona przeciwrozbrzygowa
skimming	przewietrzanie lotnych	spline	wypust, listwa traserska
	składników	splined key	klucz wielokarbowy
slack	luz	splined shaft	wałek wielowypustowy
slave battery	akumulator pomocniczy	splined washer	podkładka wielowypustowa
slave cylinder	cylinder pomocniczy	split collet	oprawka wieloczęściowa
slide caliper	suwmiarka	split pin	zawlecзка rozginana
slip	poślizg	spring	sprężyna, resor
slip joint pliers	szczypcy nastawne	spring balance	waga sprężynowa
slip ring	pierścień ślizgowy	spring seat	gniazdo sprężyny
slot	szczelina, rowek	spring washer	podkładka sprężysta
slotted nut	nakrętka rowkowa	sprocket	koło łańcuchowe
slow running jet	dysza biegu jałowego	sprung mass	masa resorowana

spur gear koło o zębach prostych
 stake (v) przytrzymać, łączyć części
 starter rozrusznik
 starter bush tulejka rozrusznika
 starter inhibitor czynnik hamujący rozruch
 starter jet dysza rozruchowa
 starter motor silnik rozruchowy
 starter ring gear zębnik rozrusznika
 steel stal
 steering kierowanie, sterowanie,
 kierowniczy
 steering column kolumna kierownicy
 steering damper tłumik drgań układu
 kierowniczego
 steering gear mechanizm kierowniczy
 steering linkage mechanizm zwrotniczy
 steering lock (anti-theft device) blokada kierownicy
 (antywłamaniowa)
 steering lock (tightest turning najmniejszy promień skrętu
 radius)
 steering rack zębátka układu kierowniczego
 steering rack gaiter osłona ochronna zębátki układu
 kierowniczego
 steering wheel koło kierownicy
 stem trzon, trzonek
 step by step krok po kroku
 stop screw śruba zderzakowa, ogranicznik
 stop-light światło hamowania
 stopping ability intensywność hamowania
 strainer filtr siatkowy, sitko
 strangler (choke) przesłona (ssania)
 stroboscopic timing light lampa stroboskopowa
 stroke suw, skok
 stub axle zwrotnica
 stud śruba dwustronna
 stud extractor przyrząd do wykrcania
 urwanych śrub dwustronnych

subframe rama pomocnicza
 suction line przewód dolotowy
 sump miska olejowa
 sump drain plug korek spustowy miski olejowej
 sunroof dach odsuwany
 super (fuel grade) super (rodzaj paliwa)
 supercharged engine silnik doładowany
 supercharger sprężarka doładowująca
 support strut (tailgate) siłownik podtrzymujący (drzwi
 tyłu nadwozia)

suppressor (electrical) tłumik (elektr.)
 surplus nadmiar
 suspension zawieszenie
 suspension strut goleń resorująca zawieszenia
 swept volume pojemność skokowa
 swinging arm ramię wahliwe
 swirl chamber komora wirowa
 switch przełącznik
 swivel połączenie obrotowe, krążek
 synchro hub piasta synchronizatora
 synchroniser ring pierścień synchronizatora
 synchroniser sleeve tuleja synchronizatora
 synthetic syntetyczny

T

tachometer obrotomierz
 tail light światło tylne
 tailgate tylna ściana skrzyni ładunkowej,
 drzwi tyłu nadwozia

tamperproof zabezpieczony przed dostępem
 osób niepowołanych

tap (thread cutter) narzynka
 tap and die set zestaw narzynek i gwintowników
 taper pin kołek stożkowy
 taper-roller bearing łożysko stożkowe
 tapered journal czop stożkowy
 tapered ring pierścień stożkowy

rama pomocnicza
 przewód dolotowy
 miska olejowa
 korek spustowy miski olejowej
 dach odsuwany
 super (rodzaj paliwa)
 silnik doładowany
 sprężarka doładowująca
 siłownik podtrzymujący (drzwi
 tyłu nadwozia)
 tłumik (elektr.)
 nadmiar
 zawieszenie
 goleń resorująca zawieszenia
 pojemność skokowa
 ramię wahliwe
 komora wirowa
 przełącznik
 połączenie obrotowe, krążek
 piasta synchronizatora
 pierścień synchronizatora
 tuleja synchronizatora
 syntetyczny

obrotomierz
 światło tylne
 tylna ściana skrzyni ładunkowej,
 drzwi tyłu nadwozia
 zabezpieczony przed dostępem
 osób niepowołanych
 narzynka
 zestaw narzynek i gwintowników
 kołek stożkowy
 łożysko stożkowe
 czop stożkowy
 pierścień stożkowy

tappet
tappet clearance
tappet guide
tarpaulin
top dead center

temperature gauge
temperature sender
temperature-operated switch

tensioner
tensioner pulley
terminal
test
test lamp
test meter
thermostat
thermostat housing
thermotime switch
three-legged puller
throttle

throttle cable
throttle plate
through-bolt

thrust
thrust bearing

thrust plate
thrust washer
tie-bar
tie-rod
timer
timing belt
timing belt tension
timing chain

popychacz
luz zaworów
prowadnica popychacza
wodoszczelny, nieprzemakalny
górne martwe położenie lub
zwrot zewnętrzny
wskaźnik temperatury
czujnik temperatury
przełącznik sterowany
temperaturą
napinacz
koło pasowe napinacza
końcówka, końcowy
próba, sprawdzanie
próbnik z lampką kontrolną
tester
termostat
obudowa termostatu
wyłącznik termiczno-czasowy
trójramienny ściągacz
zespół przepustnicy,
przepustnica
ciągnio przepustnicy
przepustnica
sworzeń przelotowy, śruba
przelotowa
docisk, napór, parcie
łożysko wzdluzne, łożysko
oporowe
płytki oporowa
podkładka oporowa
ciągnio
poprzeczny drążek kierowniczy
przełącznik czasowy, zegar
pasek rozrządu
naciąg paska rozrządu
łańcuch rozrządu

timing gear
timing light
timing mark
toe-in
toe-out
toothed belt
top up (v)
torque
torque converter

torque wrench
torque wrench setting

Torx key
toughness
tow bar
towing
towing eye
towing weight
track (width)
track-rod
track-rod end
tracking
trailing link

trailing shoe
transfer case
transistorised ignition system
transmission
transverse engine
tread (tyre)
tread wear indicator
trim (decorative items)
trim panel
trip mileage indicator
trolley jack
trouble shooting

rozrząd
światło migające
znacznik czasu zapłonu
zbieżność kół
rozbieżność kół
pasek zębaty
napelnić
moment obrotowy
przetwornik momentu
obrotowego
klucz dynamometryczny
moment dokręcania za pomocą
klucza dynamometrycznego
klucz Torx
mięknienie
dyszel
holowanie
zaczep holowniczy
ciężar holowany
rozstaw kół (szerokość)
poprzeczny drążek kierowniczy
końcówka drążka kierowniczego
współśladowość
wahacz wzdluzny, wahacz
wleczony
szczeka przeciwbieżna
skrzynka rozdzielcza
 tranzystorowy układ zapłonowy
napęd, skrzynka biegów
silnik umieszczony poprzecznie
bieżnik (opony)
wskaźnik zużycia bieżnika
obramowanie, wykończenie
nakładka ozdobna
wskaźnik przebiegu
podnośnik przejezdny
wykrywanie usterek

tubular drift
tuning
turbocharger
turning circle
twist drill
two-stroke engine
tyre
tyre pump
tyre rotation

U

underbody
underinflation
undersize
understeering
union
union nut
universal joint

unleaded (fuel)

V

v-belt
v-engine
vacuum
vacuum actuator

vacuum advance

vacuum gauge

vacuum hose
vacuum pump
vacuum servo (brake)

wybijak rurowy
strojenie, regulacja
turbosprężarka
koło skrętu
wiersto kręte
silnik dwusuwowy
opona
pompka do opon
przekładanie opon (w celu
równomiernego zużycia
bieżnika)

podpodłogowy
niedopompowanie
podwymiar, za mały
podsterowność
połączenie
nakrętka łącząca
przegub uniwersalny, przegub
Kardana
benzyna bezołowiowa

pasek klinowy
silnik widlasty
próżnia, podciśnienie
podciśnieniowy nastawnik
(element wykonawczy)
podciśnieniowe przyspieszenie
zapłonu
miernik podciśnienia,
podciśnieniomierz
przewód podciśnienia
pompa podciśnienia
wspomaganie podciśnieniowe

vacuum unit
vacuum valve
valve
valve cap (tyre)
valve clearance
valve core
valve cover
valve gear
valve grinding
valve guide
valve seat
valve seat insert
valve split cotter
valve spring
valve spring compressor

valve spring seat
valve stem
valve timing
van
variable-venturi carburettor

vehicle identification number
(VIN)
vent pipe
ventilation unit
venturi
vernier calipers
vice (clamping device)
voltage
voltage regulator
voltmeter

W

warm-up valve

(hamulców)
element podciśnieniowy
zawór podciśnieniowy
zawór
kapturek zaworu (opony)
luz zaworów
wkład zaworu (np. dętki)
pokrywa zaworów
napęd zaworów
szlifowanie zaworów
prowadnica zaworu
gniazdo zaworu
wstawiane gniazdo zaworu
półstożek zamka zaworu
sprężyna zaworu
przyrząd do ściskania sprężyn
zaworów
gniazdo sprężyny zaworu
trzonek zaworu
rozrząd
furgon
gaźnik zmiennoprzepływowy,
gaźnik o zmiennym przekroju
gardzieli
numer identyfikacyjny pojazdu
(VIN)
przewód przewietrzania
urządzenie przewietrzające
zweźka
suwmiarka z noniusem
imaćło
napięcie elektryczne
regulator napięcia
woltomierz

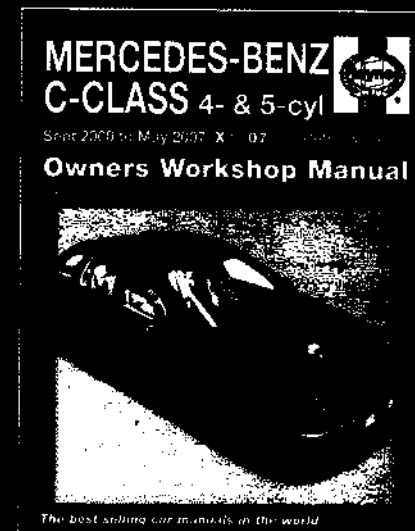
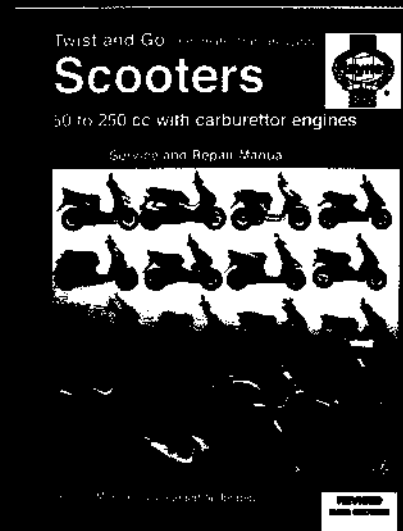
zawór podgrzewania

warning light
warning signal
warning triangle
warp
washer
washer jet
water (coolant) pump
water temperature gauge
water-cooled
water-tight
watt
wax-controlled thermostatic valve
wax thermostat
wear
weatherstrip
wedge
welding
wheel alignment
wheel balance
wheel base
wheel hub
wheel lock-up
wheel rim
window
window lift mechanism
windscreen
windscreen washers
windscreen wipers
wing nut

wiper
wiper motor
wire brush
wire gauge
wiring diagram
wiring grommet

światło ostrzegawcze
sygnał ostrzegawczy
trójkąt ostrzegawczy
wypaczenie
podkładka
dysza spryskiwacza
pompa wody (cieczy chłodzącej)
wskaźnik temperatury wody
chłodzony wodą
wodoszczelny
wat
woskowy zawór termostatyczny

termostat woskowy
zużycie
taśma uszczelniająca
klin
spawanie, zgrzewanie
ustawienie kół
wyrównoważenie koła
rozstaw osi
piasta koła
blokada koła
obrzęcz koła
okno
mechanizm podnoszenia szyby
szyba przednia
spryskiwacz szyby przedniej
wycieraczka szyby przedniej
nakrętka motylkowa (skrzydełkowa)
wycieraczka
silnik wycieraczki
szczotka druciana
pręcik pomiarowy
schemat połączeń przewodów
przełotka przewodów



wiring harness
wiring plug
Woodruff key
worm gear
worm-drive hose clip

worn out
wrist pin (US)

X

x-frame

wiązka przewodów
wtyk połączeniowy
klin czółenkowy
przekładnia ślimakowa
opaska mocująca z zaciskiem
śrubowo-ślimakowym
zużyty
sworzeń tłokowy

rama ze wzmocnieniem
krzyżowym